



Catalogue 45-002 Monthly

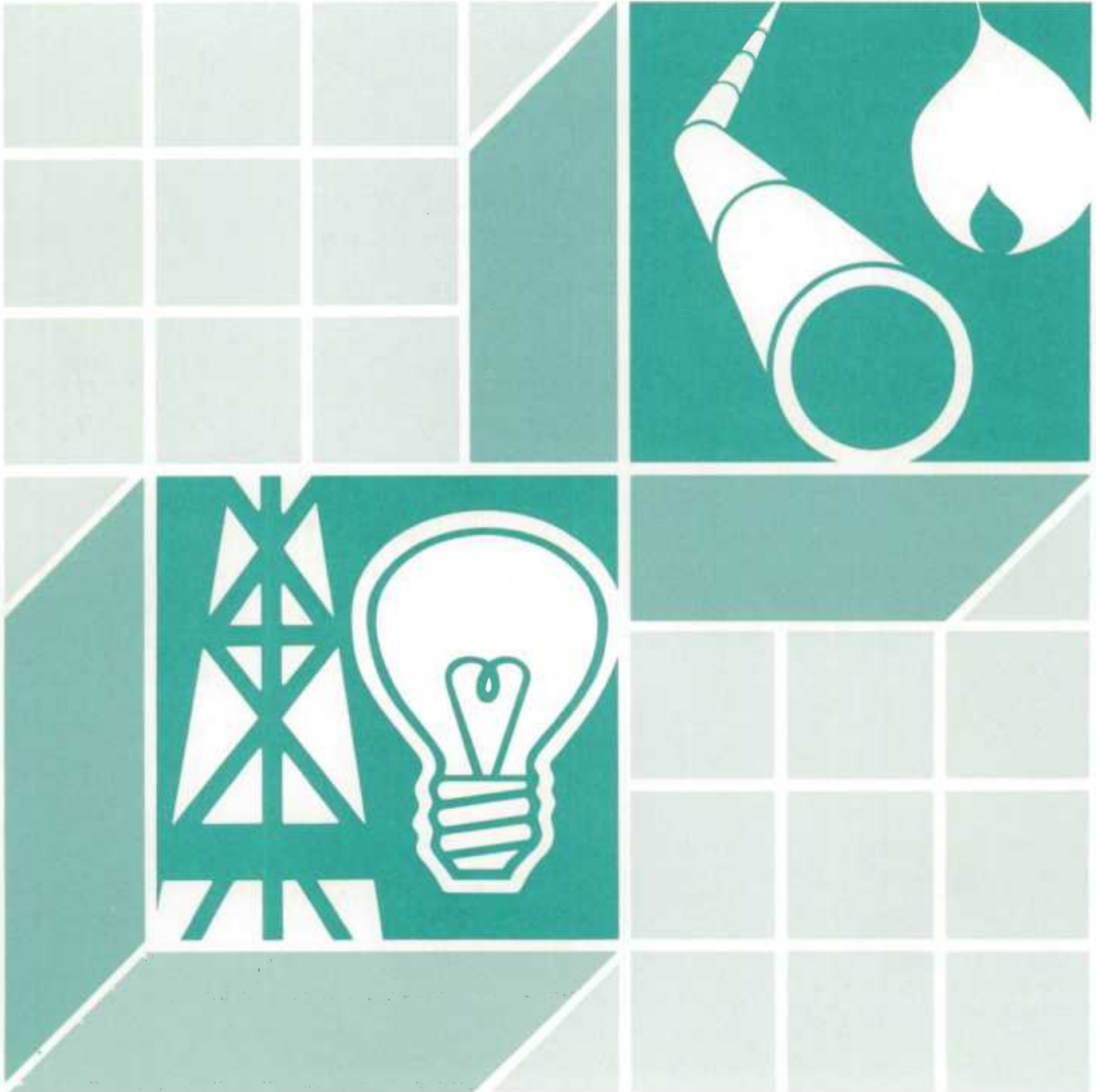
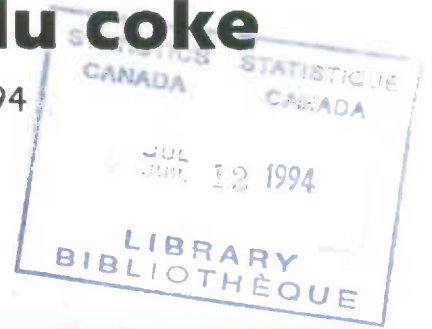
Coal and coke statistics

April 1994

Catalogue 45-002 Mensuel

Statistique du charbon et du coke

Avril 1994



Statistics Statistique
Canada Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Energy Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9823) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

**Telecommunications Device for the
Hearing Impaired** 1-800-363-7629

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

**Toll Free Order Only Line (Canada
and United States)** 1-800-267-6677

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'énergie,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9823) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

**Appareils de télécommunications pour
les malentendants** 1-800-363-7629

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

**Numéro sans frais pour commander
seulement(Canada et États-Unis)** 1-800-267-6677

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada

Industry Division
Energy Section

Coal and coke statistics

April 1994

Statistique Canada

Division de l'industrie
Section de l'énergie

Statistique du charbon et du coke

Avril 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6.

July 1994

Price: Canada: \$11.00 per issue,
\$110.00 annually

United States: US\$14.00 per issue,
US\$132.00 annually

Other Countries: US\$16.00 per issue,
US\$154.00 annually

Catalogue 45-002, Vol. 73, No. 4

ISSN 0380-6847

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique, méca-
nique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1994

Prix : Canada : 11 \$ l'exemplaire,
110 \$ par année

États-Unis : 14 \$ US l'exemplaire,
132 \$ US par année

Autres pays : 16 \$ US l'exemplaire,
154 \$ US par année

Catalogue 45-002, vol. 73, no. 4

ISSN 0380-6847

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note

Production equals shipments from mine/plant plus own consumption.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak**, Director, Industry Division
- **Brian Nemes**, Assistant Director, Industry Division
- **Ron Rasia**, Chief, Energy Section
- **Dave Madsen**, Unit Head, Energy Section
(613) 951-3565

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota

La production est égale aux livraisons de la mine/l'usine en plus de l'utilisation sur place.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak**, directeur, Division de l'industrie
- **Brian Nemes**, directeur-adjoint, Division de l'industrie
- **Ron Rasia**, chef, Section de l'énergie
- **Dave Madsen**, chef unité, Section de l'énergie
(613) 951-3565

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Selected Publications	4
Highlights	5
Table	
1. Production, Exports and Imports of Coal	6
2. Production and Disposition of Coal, Current Month	8
3. Production and Disposition of Coal, Year-to-date	10
4. Coke Plants	12

Note: Coal and coke data for industrial consumption and stocks are published on a quarterly basis and they appear in the March, June, September and December issues.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Publications connexes	4
Faits saillants	5
Tableau	
1. Production, exportations et importations du charbon	6
2. Production et utilisation du charbon, mois courant	8
3. Production et utilisation du charbon, total cumulatif	10
4. Usines de coke	12

nota: Les données industrielles sur la consommation et les stocks de charbon et de coke sont publiées sur une base trimestrielle dans les catalogues de mars, juin, septembre et décembre

Catalogue

Monthly Publications

Crude Petroleum and Natural Gas Production	26-006
Refined Petroleum Products	45-004
Oil Pipeline Transport	55-001
Gas Utilities	55-002
Electric Power Statistics	57-001

Publications mensuelles

Production de pétrole brut et de gaz naturel
Produits pétroliers raffinés
Transport de pétrole par pipeline
Service de gaz
Statistiques de l'énergie électrique

Quarterly Publication

Quarterly Report on Energy Supply - Demand in Canada	57-003
---------------------------------------------------------	--------

Publication trimestrielle

Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada

Annual Publications

Coal Mines	26-206
Crude Petroleum and Natural Gas Industry	26-213
Oil Pipeline Transport	55-201
Electric Power Statistics, Annual Statistics	57-202
Electric Power Statistics, Capability and Load	57-204
Gas Utilities, Transport and Distribution Systems	57-205
Electric Power Statistics, Generating Stations	57-206

Publications annuelles

Mines de charbon
L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel
Transport de pétrole par pipeline
Statistiques de l'énergie électrique, Statistiques annuelles
Statistiques de l'énergie électrique, Puissance maximale et la charge des réseaux
Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)
Statistiques de l'énergie électrique, Centrales

Coal and Coke Statistics

April 1994

Highlights

- Canadian production of coal totalled 5 808 kilotonnes in April 1994, up 7.7% from April 1993. The year - to - date production figure stood at 23 777 kilotonnes, up 4.3%.
- Exports in April fell to 2 307 kilotonnes down 6.7% from April 1993; imports decreased 21.6% to 475 kilotonnes. January to April figures show exports of 9 155 kilotonnes, 11.5% above last year's level.
- Coke production increased to 320 kilotonnes, up 3.2% from April 1993.

Data quality and methodology

Data are compiled from monthly surveys of all producing coal mines (approximately 42) and all coke producers (4) operating in Canada. The consumption and stock of coal and coke are obtained quarterly from consumers of more than 1 000 Mg per year.

The response rate for these surveys is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

The data published in this report may be subject to some degree of error e.g. interpretation of the questionnaire, incorrect information from respondents and mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept to a minimum through careful questionnaire design, liaison with respondents, editing of data for inconsistencies and quality control of manual and electronic processing operations. Experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Charbon et coke

Avril 1994

Faits saillants

- La production canadienne de charbon a totalisé 5 808 kilotonnes en Avril 1994, en hausse de 7,7% par rapport à la même période en 1993. La production cumulative pour les quatre premiers mois de 1994 se chiffre à 23 777 kilotonnes, soit une augmentation de 4,3% en un an.
- En avril 1994, les exportations ont diminué à 2 307 kilotonnes (6,7%) et les importations ont fait une baisse de 21,6% à 475 kilotonnes. De janvier à avril 1994, les exportations se situent à 9 155 kilotonnes, soit 11,5% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.
- La production de coke a augmenté à 320 kilotonnes, une différence de 3,2% comparative-ment à avril 1993.

Qualité des données et méthodologie

Les données sont compilées suite à une enquête mensuelle de tous les producteurs de charbon (environ 42) et de tous les producteurs de coke (4) qui opèrent au Canada. La consommation et les inventaires de charbon et de coke sont obtenus trimestriellement des consommateurs de plus de 1 000 Mg par année.

Le taux de participation pour ces enquêtes est de 100% et par conséquent aucune estimation est requise et aucun biais résultant d'une non réponse est introduite.

Les données publiées dans ce rapport peuvent être sujet à un certain pourcentage d'erreur c.-à-d. interprétation du questionnaire, des données erronées venant des répondants et des erreurs introduites durant le traitement. Des efforts raisonnables sont faites pour s'assurer que ces erreurs sont gardés au minimum grâce à la conception minutieuse du questionnaire, aux contacts avec les répondants, vérification des données pour les inconsistances et un contrôle de la qualité du traitement manuel ou électronique des opérations. L'expérience indique que les données sont rarement pourvus d'une erreur sérieuse.

TABLE 1. Production, Exports and Imports of Coal, April, 1994

	Cum. 1993	Cum. 1994	Year 1993	May 1993	June 1993	July 1993	Aug. 1993	Sep. 1993
	Cum. 1993	Cum. 1994	Ann. 1993	Mai 1993	Juin 1993	Jui. 1993	Août 1993	Sep. 1993
metrie - tonnes - métriques								
Production								
Nova Scotia								
Metallurgical	136 287	50 973	535 899	28 641	30 653	84 507	58 912	39 477
Thermal	962 015	928 567	3 111 211	167 983	184 164	250 041	236 852	242 876
Total	1 098 302	979 540	3 647 110	196 624	214 817	334 548	295 764	282 353
New Brunswick								
Thermal	130 925	109 708	389 427	32 901	24 526	33 548	34 681	35 446
Saskatchewan								
Thermal	3 547 495	3 643 335	10 044 870	696 770	821 146	712 327	710 548	730 480
Alberta								
Bituminous								
Metallurgical	2 290 428	1 965 446	6 483 467	637 203	525 641	448 827	546 999	590 554
Thermal	1 457 851	1 184 625	4 174 633	439 215	347 223	251 303	382 901	302 094
Total	3 748 279	3 150 071	10 658 100	1 076 418	872 864	700 130	929 900	892 648
Subbituminous								
Thermal	7 941 488	8 627 051	23 661 046	1 794 519	1 802 438	1 897 525	1 944 897	1 852 215
Total	11 689 767	11 777 122	34 319 146	2 870 937	2 675 302	2 597 655	2 874 797	2 744 863
British Columbia								
Metallurgical	5 776 104	6 696 229	18 770 575	1 534 680	1 649 101	1 398 336	1 105 238	1 851 086
Thermal	551 695	571 064	1 858 230	221 037	153 799	144 015	178 921	150 281
Total	6 327 799	7 267 293	20 628 805	1 755 717	1 802 900	1 542 351	1 284 159	2 001 367
Canada								
Bituminous								
Metallurgical	8 202 819	8 712 648	25 789 941	2 200 524	2 205 395	1 931 670	1 711 149	2 481 117
Thermal	3 102 486	2 793 959	9 533 501	861 136	709 712	678 907	833 355	730 697
Total	11 305 305	11 506 607	35 323 442	3 061 660	2 915 107	2 610 577	2 544 504	3 211 814
Subbituminous								
Thermal	7 941 488	8 627 051	23 661 046	1 794 519	1 802 438	1 897 525	1 944 897	1 852 215
Lignite								
Thermal	3 547 495	3 643 335	10 044 870	696 770	821 146	712 327	710 548	730 480
Total	22 794 288	23 776 993	69 029 358	5 552 949	5 538 691	5 220 429	5 199 949	5 794 509
Exports								
Nova Scotia								
Metallurgical	131 120	23 793	513 771	28 206	30 653	82 217	57 918	39 477
Thermal	95 086	87 933	464 787	31 026	-	13 762	-	53 751
Total	226 206	111 726	978 558	59 232	30 653	95 979	57 918	93 228
Saskatchewan								
Thermal	10 699	76 802	40 470	311	262	236	349	1 419
Alberta								
Metallurgical	2 023 596	1 771 246	6 398 456	742 865	564 947	338 453	616 372	743 362
Thermal	581 954	669 142	2 491 616	514 271	174 266	118 771	286 063	73 234
Total	2 605 550	2 440 388	8 890 072	1 257 136	739 213	457 224	902 435	816 596
British Columbia								
Metallurgical	5 068 236	6 100 480	17 037 656	1 254 599	1 732 242	1 346 516	1 258 727	1 138 107
Thermal	299 809	425 169	1 368 009	134 211	166 723	65 044	-	233 712
Total	5 368 045	6 525 649	18 405 665	1 388 810	1 898 965	1 411 560	1 258 727	1 371 819
Canada								
Metallurgical	7 222 952	7 895 519	23 949 883	2 025 670	2 327 842	1 767 186	1 933 017	1 920 946
Thermal	987 548	1 259 046	4 364 882	679 819	341 251	197 813	286 412	362 116
Total	8 210 500	9 154 565	28 314 765	2 705 489	2 669 093	1 964 999	2 219 429	2 283 062
Imports								
Bituminous								
New Brunswick	-	181 881	494 581	-	-	-	-	190 350
Quebec	1 538	-	244 917	-	53 246	-	-	72 934
Ontario	652 647	434 791	7 425 916	1 245 097	1 360 267	742 006	866 174	796 678
Manitoba	-	10 009	9 912	-	-	9 912	-	-
Total	654 185	626 681	8 175 326	1 245 097	1 413 513	751 918	866 174	1 059 962
Anthracite								
Quebec	75	1 300	226 665	-	65 240	-	-	69 379
Ontario	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	75	1 300	226 665	-	65 240	-	-	69 379
Total	654 260	627 981	8 401 991	1 245 097	1 478 753	751 918	866 174	1 129 341

TABLEAU 1. Production, exportations et importations du charbon, Avril, 1994

Oct. 1993	Nov. 1993	Dec. 1993	Jan. 1994	Feb. 1994	Mar. 1994	Apr. 1994	Apr. 1993	
Oct. 1993	Nov. 1993	Déc. 1993	Jan. 1994	Fév. 1994	Mars 1994	Avr. 1994	Avr. 1993	
metric - tonnes - métriques								
Production								
								Nouvelle-Écosse
13 358	102 360	41 704	-	4 364	28 930	17 679	30 774	Métallurgique
387 070	258 361	421 849	201 587	225 066	274 191	227 723	184 915	Thermique
400 428	360 721	463 553	201 587	229 430	303 121	245 402	215 689	Total
								Nouveau-Brunswick
35 977	31 707	29 716	23 426	31 090	32 146	23 041	37 147	Thermique
								Saskatchewan
863 621	922 864	1 039 619	1 021 688	962 839	911 184	747 624	733 888	Thermique
								Alberta
560 905	437 692	445 218	479 903	325 706	698 865	460 972	483 510	Bitumineux
339 650	376 713	277 683	329 492	283 871	285 548	285 714	468 214	Métallurgique
900 555	814 405	722 901	809 395	609 577	984 413	746 686	951 724	Total
								Sousbitumineux
2 095 404	2 108 642	2 223 918	2 282 695	2 062 947	2 248 314	2 033 095	1 839 651	Thermique
2 995 959	2 923 047	2 946 819	3 092 090	2 672 524	3 232 727	2 779 781	2 791 375	Total
								Colombie-Britannique
2 055 369	1 748 232	1 652 429	1 627 927	1 417 810	1 805 508	1 844 984	1 465 069	Métallurgique
191 310	161 899	105 273	242 401	44 236	116 859	167 568	152 163	Thermique
2 246 679	1 910 131	1 757 702	1 870 328	1 462 046	1 922 367	2 012 552	1 617 232	Total
								Canada
2 629 632	2 288 284	2 139 351	2 107 830	1 747 880	2 533 303	2 323 635	1 979 353	Bitumineux
954 007	828 680	834 521	796 906	584 263	708 744	704 046	842 439	Métallurgique
3 583 639	3 116 964	2 973 872	2 904 736	2 332 143	3 242 047	3 027 681	2 821 792	Total
								Sousbitumineux
2 095 404	2 108 642	2 223 918	2 282 695	2 062 947	2 248 314	2 033 095	1 839 651	Thermique
								Lignite
863 621	922 864	1 039 619	1 021 688	962 839	911 184	747 624	733 888	Thermique
6 542 664	6 148 470	6 237 409	6 209 119	5 357 929	6 401 545	5 808 400	5 395 331	Total
								Exportations
								Nouvelle-Écosse
13 358	89 118	41 704	-	4 364	19 429	-	29 148	Métallurgique
164 297	-	106 865	-	-	35 341	52 592	31 557	Thermique
177 655	89 118	148 569	-	4 364	54 770	52 592	60 705	Total
								Saskatchewan
4 925	6 438	15 831	18 520	13 270	35 978	9 034	1 402	Thermique
								Alberta
309 580	660 807	398 474	318 599	218 801	746 379	487 467	458 728	Métallurgique
178 713	233 218	311 126	82 181	307 083	180 843	99 035	176 137	Thermique
488 293	914 025	709 600	400 780	525 884	927 222	586 502	634 865	Total
								Colombie-Britannique
2 037 401	1 534 079	1 667 749	1 137 630	1 763 964	1 683 049	1 515 837	1 729 828	Métallurgique
110 004	184 547	173 959	193 610	-	88 054	143 505	45 188	Thermique
2 147 405	1 718 626	1 841 708	1 331 240	1 763 964	1 771 103	1 659 342	1 775 016	Total
								Canada
2 360 339	2 284 004	2 107 927	1 456 229	1 987 129	2 448 857	2 003 304	2 217 704	Métallurgique
457 939	444 203	607 781	294 311	320 353	340 216	304 166	254 284	Thermique
2 818 278	2 728 207	2 715 708	1 750 540	2 307 482	2 789 073	2 307 470	2 471 988	Total
								Importations
								Bitumineux
61 565	59 391	183 275	-	39 067	76 700	66 114	-	Nouveau-Brunswick
-	-	117 199	-	-	-	-	-	Québec
616 779	624 812	521 456	-	-	26 118	408 673	605 864	Ontario
-	-	-	10 009	-	-	-	-	Manitoba
678 344	684 203	821 930	10 009	39 067	102 818	474 787	605 864	Total
								Anthracite
-	-	91 971	-	-	1 300	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	Saskatchewan
678 344	684 203	913 901	10 009	39 067	104 118	474 787	605 864	Total

TABLE 2. Production and Disposition of Coal, April, 1994

	Nova Scotia			New-Brunswick	Saskat-	Alberta		
	Nouvelle-Écosse			Nouveau-	chewan			
	Bituminous			Bituminous		Bituminous		
	Met	Thermal	Total	Thermal	Thermal	Met	Thermal	Total
metric - tonnes - métriques								
Gross Mine Output								
Production								
Surface	...	...	16 059	23 041	747 624	...	...	1 012 481
Underground	...	...	211 905	-	-	...	...	105 840
Adjustments	...	...	-90	-	-	...	...	2 525
Total	...	...	227 874	23 041	747 624	...	...	1 120 846
Stock pile at mine and plant								
Opening	...	...	167 698	-	...	...	...	798 603
Closing	...	...	177 123	-	...	...	...	724 252
Adjustments	...	...	1	-	...	...	...	-7 884
Processed at Plants	...	...	120 442	-	...	...	...	1 063 314
Plant waste	...	...	15 667	-	...	...	...	344 887
Processed Inventory								
Opening	...	...	222 861	-	...	...	...	455 409
Closing	...	...	181 221	-	...	...	...	551 149
Adjustments	...	...	979	-	...	...	...	-
Coal								
Production								
Raw	-	98 008	98 008	23 041	747 624	-	123 999	123 999
Clean	17 679	129 715	147 394	-	-	460 972	161 715	622 687
Total	17 679	227 723	245 402	23 041	747 624	460 972	285 714	746 686
Disposition from mine								
Newfoundland	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia	17 679	175 131	192 810	-	-	-	-	-
New Brunswick	-	-	-	23 041	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	-	-	-	-	42 155	-	93 580	93 580
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	696 435	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	47 729	47 729
British Columbia	-	-	-	-	-	-	1 407	1 407
To port	-	52 592	52 592	-	-	460 972	142 998	603 970
To U.S.A.	-	-	-	-	9 034	-	-	-
Total	17 679	227 723	245 402	23 041	747 624	460 972	285 714	746 686
Exports								
Port Inventory								
Opening	-	-	-	-	-	557 493	112 533	670 026
Closing	-	-	-	-	-	524 314	161 593	685 907
Adjustments	-	-	-	-	-	-6 684	5 097	-1 587
Shipped from port								
Denmark	-	52 592	52 592	-	-	-	-	-
Italy	-	-	-	-	-	57 005	-	57 005
Japan	-	-	-	-	-	381 808	45 090	426 898
Mexico	-	-	-	-	-	-	-	-
Netherlands	-	-	-	-	-	-	-	-
South Korea	-	-	-	-	-	-	27 198	27 198
Spain	-	-	-	-	-	-	-	-
United Kingdom	-	-	-	-	-	30 200	26 747	56 947
United States	-	-	-	-	-	-	-	-
Yugoslavia	-	-	-	-	-	18 454	-	18 454
Total	-	52 592	52 592	-	-	487 467	99 035	586 502

TABLEAU 2. Production et utilisation du charbon, Avril, 1994

Alberta		British-Columbia Colombie-Britannique			Canada				
Subbitum. Sousbitum.	Total all types	Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux			Total all types	
Thermal. Tous genres	Total tous genres	Met	Thermal	Total	Met	Thermal	Total	Total tous genres	
metric - tonnes - métriques									
1 993 654	3 006 135	...	...	7 463 966	...	...	8 515 547	11 256 825	Sorti brut de la mine
-	105 840	...	...	49 633	...	...	367 378	367 378	Production
-	2 525	...	...	-4 564 384	...	...	-4 561 949	-4 561 949	À ciel ouvert
1 993 654	3 114 500	...	...	2 949 215	...	...	4 320 976	7 062 254	Souterrain
2 927 303	3 725 906	...	...	1 685 793	...	...	2 652 094	5 579 397	Ajustement
2 887 862	3 612 114	...	...	1 501 988	...	...	2 403 363	5 291 225	Total
-	-7 884	...	...	-	...	...	-7 883	-7 883	Réserve: mine et usine
...	1 063 314	...	...	3 133 020	...	...	4 316 776	4 316 776	Au début
...	344 887	...	...	1 151 546	...	...	1 512 100	1 512 100	À la fin
...	455 409	...	...	1 660 891	...	...	2 339 161	2 339 161	Ajustement
...	551 149	...	...	1 628 388	...	...	2 360 758	2 360 758	Traité à l'usine
...	-	...	...	-1 425	...	...	- 446	- 446	Rebuts de l'usine
2 033 095	2 157 094	-	-	-	-	-	245 048	245 048	Inventaire traité
-	622 687	1 844 984	167 568	2 012 552	2 323 635	458 998	2 782 633	2 782 633	Au début
2 033 095	2 779 781	1 844 984	167 568	2 012 552	2 323 635	704 046	3 027 681	5 808 400	À la fin
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ajustement
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charbon
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Production
-	93 580	62 880	-	62 880	62 880	93 580	156 460	198 615	Brut
-	-	3 998	-	3 998	3 998	-	3 998	3 998	Lavé
2	2	-	-	-	-	-	-	-	Total
2 033 093	2 080 822	-	-	-	-	47 729	47 729	2 080 822	Écoulement de la mine
-	1 407	4 704	21 974	26 678	4 704	23 381	28 085	28 085	Terre-Neuve
-	603 970	1 699 883	145 594	1 845 477	2 160 855	341 184	2 502 039	2 502 039	Île-du-Prince-Édouard
-	-	73 519	-	73 519	73 519	-	73 519	82 553	Nouvelle-Écosse
2 033 095	2 779 781	1 844 984	167 568	2 012 552	2 323 635	704 046	3 027 681	5 808 400	Nouveau-Brunswick
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manitoba
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saskatchewan
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie-Britannique
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Au port
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Au États-Unis
2 033 095	2 779 781	1 844 984	167 568	2 012 552	2 323 635	704 046	3 027 681	5 808 400	Total
-	670 026	2 106 668	347 425	2 454 093	2 664 161	459 958	3 124 119	3 124 119	Exportations
-	685 907	2 362 355	348 817	2 711 172	2 886 669	510 410	3 397 079	3 397 079	Inventaire au port
-	-1 587	-1 878	- 697	-2 575	-8 562	4 400	-4 162	-4 162	Au début
-	-	-	-	-	-	-	-	-	À la fin
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ajustement
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Livré du port
-	-	-	-	-	-	52 592	52 592	52 592	Danemark
-	57 005	-	-	-	-	57 005	57 005	57 005	Italie
-	426 898	864 990	-	864 990	1 246 798	45 090	1 291 888	1 291 888	Japon
-	-	64 137	-	64 137	64 137	-	64 137	64 137	Mexique
-	-	52 271	-	52 271	52 271	-	52 271	52 271	Pays-Bas
-	27 198	276 203	143 505	419 708	276 203	170 703	446 906	446 906	Corée du Sud
-	-	54 657	-	54 657	54 657	-	54 657	54 657	Espagne
-	56 947	55 961	-	55 961	86 161	26 747	112 908	112 908	Royaume-Uni
-	-	35 077	-	35 077	35 077	-	35 077	35 077	États-Unis
-	18 454	39 022	-	39 022	57 476	-	57 476	57 476	Yougoslavie
-	586 502	1 442 318	143 505	1 585 823	1 929 785	295 132	2 224 917	2 224 917	Total

TABLE J. Production and Disposition of Coal, Year-to-date

	Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New-Brunswick Nouveau-Brunswick	Saskatchewan	Alberta		
	Bituminous Bitumineux			Bituminous Bitumineux		Bituminous Bitumineux		
	Met	Thermal	Total	Thermal	Thermal	Met	Thermal	Total
	metric - tonnes - métriques							
Gross Mine Output								
Production								
Surface	...	...	56 350	109 047	3 643 335	...	...	4 283 901
Underground	...	...	1 043 012	-	-	...	...	439 420
Adjustments	...	...	14 515	656	-	...	...	28 514
Total	...	...	1 113 877	109 703	3 643 335	...	...	4 751 835
Stock pile at mine and plant								
Opening	...	...	145 794	-	...	...	...	636 382
Closing	...	...	177 123	-	...	...	...	724 252
Adjustments	...	...	4	-	...	...	...	-7 797
Processed at Plants	...	...	483 217	-	...	...	...	4 343 021
Plant waste	...	...	87 249	-	...	...	...	1 394 294
Processed Inventory								
Opening	...	...	174 272	-	...	...	...	439 346
Closing	...	...	181 221	-	...	...	...	551 149
Adjustments	...	...	-8 814	-	...	...	...	-
Coal								
Production								
Raw	-	599 335	599 335	109 703	3 643 335	-	313 147	313 147
Clean	50 973	329 232	380 205	-	-	1 965 446	871 478	2 836 924
Total	50 973	928 567	979 540	109 703	3 643 335	1 965 446	1 184 625	3 150 071
Disposition from mine								
Newfoundland	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia	27 180	840 634	867 814	-	-	-	-	-
New Brunswick	-	-	-	109 703	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	-	-	-	-	222 502	-	332 409	332 409
Manitoba	-	-	-	-	66 383	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	3 277 648	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	2	166 775	166 777
British Columbia	-	-	-	-	-	-	5 515	5 515
To port	23 793	87 933	111 726	-	-	1 965 444	659 468	2 624 912
To U.S.A	-	-	-	-	76 802	-	20 458	20 458
Total	50 973	928 567	979 540	109 703	3 643 335	1 965 446	1 184 625	3 150 071
Exports								
Port Inventory								
Opening	-	-	-	-	-	340 565	142 833	483 398
Closing	-	-	-	-	-	524 314	161 593	685 907
Adjustments	-	-	-	-	-	-10 449	7 976	-2 473
Shipped from port								
Belgium-Luxembourg	8 598	-	8 598	-	-	-	-	-
Brazil	-	-	-	-	-	98 951	66 100	165 051
Chile	-	-	-	-	-	29 802	-	29 802
China	-	-	-	-	-	-	-	-
Denmark	13 584	87 933	101 517	-	-	-	-	-
Italy	-	-	-	-	-	113 203	-	113 203
Japan	-	-	-	-	-	1 134 473	361 266	1 495 739
Mexico	-	-	-	-	-	-	-	-
Netherlands	-	-	-	-	-	-	-	-
Portugal	-	-	-	-	-	-	-	-
South Korea	-	-	-	-	-	346 163	188 813	534 976
Spain	-	-	-	-	-	-	-	-
United Kingdom	-	-	-	-	-	30 200	26 747	56 947
United States	-	-	-	-	-	-	5 758	5 758
West Germany	1 611	-	1 611	-	-	-	-	-
Yugoslavia	-	-	-	-	-	18 454	-	18 454
Total	23 793	87 933	111 726	-	-	1 771 246	648 684	2 419 930

TABEAU J. Production et utilisation du charbon, Total Cumulatif

Alberta		British-Columbia Colombie-Britannique			Canada				
Subbitum. Sousbitum.	Total all types	Bituminous Bitumineux		Total	Bituminous Bitumineux		Total	Total all types	
Thermal. tous genres	Total tous genres	Met	Thermal	Total	Met	Thermal	Total	Total tous genres	
metric - tonnes - métriques									
8 471 862	12 755 763	...	...	28 647 869	...	...	33 037 167	45 212 364	Sorti brut de la mine
-	439 420	...	...	169 908	...	...	1 652 340	1 652 340	Production
- 388	28 126	...	...	-7 569 455	...	...	-7 525 770	-7 526 158	À ciel ouvert
8 471 474	13 223 309	...	...	11 248 322	...	...	17 223 737	29 338 546	Souterrain
									Ajustement
									Total
3 043 439	3 679 821	...	...	1 798 914	...	...	2 581 090	5 624 529	Réserve: mine et usine
2 887 862	3 612 114	...	...	1 501 988	...	...	2 403 363	5 291 225	Au début
-	-7 797	...	...	-7 500	...	...	-15 293	-15 293	À la fin
...	4 343 021	...	...	11 537 748	...	...	16 363 986	16 363 986	Ajustement
...	1 394 294	...	...	4 073 342	...	...	5 554 885	5 554 885	Traité à l'usine
...	439 346	...	...	1 431 584	...	...	2 045 202	2 045 202	Rebuts de l'usine
...	551 149	...	...	1 628 388	...	...	2 360 758	2 360 758	Inventaire traité
...	-	...	...	- 309	...	...	-9 123	-9 123	Au début
									À la fin
									Ajustement
8 627 051	8 940 198	-	-	-	-	-	1 022 185	1 022 185	Charbon
-	2 836 924	6 696 229	571 064	7 267 293	8 712 648	1 771 774	10 484 422	10 484 422	Production
8 627 051	11 777 122	6 696 229	571 064	7 267 293	8 712 648	2 793 959	11 506 607	23 776 993	Brut
									Lavé
									Total
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Écoulement de la mine
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Terre-Neuve
-	-	-	-	-	27 180	840 634	867 814	867 814	Île-du-Prince-Édouard
-	-	-	-	-	-	109 703	109 703	109 703	Nouvelle-Écosse
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Nouveau-Brunswick
-	332 409	148 639	-	148 639	148 639	332 409	481 048	703 550	Québec
73	73	7 606	1 368	8 974	7 606	1 368	8 974	75 430	Ontario
125	125	-	-	-	-	-	-	3 277 773	Manitoba
8 626 853	8 793 630	-	-	-	-	2	166 775	166 777	Saskatchewan
-	5 515	18 343	77 900	96 243	18 343	83 415	101 758	101 758	Alberta
-	2 624 912	6 318 716	491 796	6 810 512	8 307 953	1 239 197	9 547 150	9 547 150	Colombie-Britannique
-	20 458	202 925	-	202 925	202 925	20 458	223 383	300 185	Au port
8 627 051	11 777 122	6 696 229	571 064	7 267 293	8 712 648	2 793 959	11 506 607	23 776 993	Au États-Unis
									Total
-	483 398	1 936 074	284 249	2 220 323	2 276 639	427 082	2 703 721	2 703 721	Exportations
-	685 907	2 362 355	348 817	2 711 172	2 886 669	510 410	3 397 079	3 397 079	Inventaire au port
-	-2 473	5 120	-2 059	3 061	-5 329	5 917	588	588	Au début
-	-	-	-	-	-	-	-	-	À la fin
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ajustement
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Livré du port
-	-	56 095	-	56 095	64 693	-	64 693	64 693	Belgique et Luxembourg
-	165 051	15 457	-	15 457	114 408	66 100	180 508	180 508	Brazil
-	29 802	32 882	-	32 882	62 684	-	62 684	62 684	Chili
-	-	233 416	-	233 416	233 416	-	233 416	233 416	Chine
-	-	-	-	-	13 584	87 933	101 517	101 517	Danemark
-	113 203	-	-	-	113 203	-	113 203	113 203	Italie
-	1 495 739	3 929 927	57 979	3 987 906	5 064 400	419 245	5 483 645	5 483 645	Japon
-	-	97 347	-	97 347	97 347	-	97 347	97 347	Mexique
-	-	52 271	-	52 271	52 271	-	52 271	52 271	Pays-Bas
-	-	92 046	-	92 046	92 046	-	92 046	92 046	Portugal
-	534 976	904 569	367 190	1 271 759	1 250 732	556 003	1 806 735	1 806 735	Corée du Sud
-	-	168 379	-	168 379	168 379	-	168 379	168 379	Espagne
-	56 947	168 163	-	168 163	198 363	26 747	225 110	225 110	Royaume-Uni
-	5 758	107 981	-	107 981	107 981	5 758	113 739	113 739	États-Unis
-	-	-	-	-	1 611	-	1 611	1 611	Allemagne, Ouest
-	18 454	39 022	-	39 022	57 476	-	57 476	57 476	Yougoslavie
2 419 930	5 897 555	425 169	6 322 724	7 692 594	1 161 786	8 854 380	8 854 380	8 854 380	Total

TABLE 4. Coke Plants, April, 1994

	Cum. 1993	Cum. 1994	Year 1993	May 1993	June 1993	July 1993	Aug. 1993	Sep. 1993
	Cum. 1993	Cum. 1994	Ann. 1993	Mai 1993	Jun 1993	Jui. 1993	Août 1993	Sep. 1993
metric - tonnes - métriques								
Coal								
Stocks								
Opening								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	1 621 461	1 728 094	1 621 461	767 249	1 014 244	1 327 511	1 335 962	1 525 225
Total	1 621 461	1 728 094	1 621 461	767 249	1 014 244	1 327 511	1 335 962	1 525 225
Received								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	634 467	380 604	4 684 304	635 264	691 368	421 055	590 635	458 488
Total	634 467	380 604	4 684 304	635 264	691 368	421 055	590 635	458 488
Charged to ovens								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	1 492 164	1 532 931	4 665 202	422 914	401 138	412 604	401 372	375 517
Total	1 492 164	1 532 931	4 665 202	422 914	401 138	412 604	401 372	375 517
Sold or used								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	4 365	-	4 365	-	-	-	-	-
Total	4 365	-	4 365	-	-	-	-	-
Inventory Adjustments								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	7 850	5 490	91 896	34 645	23 037	-	-	29 216
Total	7 850	5 490	91 896	34 645	23 037	-	-	29 216
Stocks - Closing								
Canadian	-	-	-	-	-	-	-	-
Imported	767 249	581 257	1 728 094	1 014 244	1 327 511	1 335 962	1 525 225	1 637 412
Total	767 249	581 257	1 728 094	1 014 244	1 327 511	1 335 962	1 525 225	1 637 412
Coke supply								
Stocks - Opening	216 511	117 587	216 511	174 764	167 784	193 001	211 388	162 579
Production	1 235 097	1 169 149	3 656 759	328 685	302 773	308 107	313 382	275 117
Imported	13 363	26 548	124 134	19 235	22 779	19 931	21 623	12 223
Adjustments	-10 090	27 570	-27 047	-31 530	-5 405	-3 981	-11 955	6 832
Stocks - Closing	174 764	179 538	117 587	167 784	193 001	211 388	162 579	159 926
Available	1 280 117	1 161 316	3 852 770	323 370	294 930	308 670	371 859	296 825
Coke Disposition								
Used in blast furnaces	1 175 764	1 043 062	3 443 839	303 002	280 559	296 945	301 047	278 286
Used in associated works	27 367	20 592	80 485	9 254	9 251	7 840	7 766	1 293
Sold for industrial use	11 672	7 874	22 008	1 902	94	-	1 594	1 014
Sold for export	65 309	89 788	307 298	9 246	5 352	1 390	61 452	16 232
All other sales and/or uses	5	-	- 860	-34	- 326	- 505	-	-
Total disposition	1 280 117	1 161 316	3 852 770	323 370	294 930	308 670	371 859	296 825

TABLEAU 4. Usines de coke, Avril, 1994

Oct. 1993	Nov. 1993	Dec. 1993	Jan. 1994	Feb. 1994	Mar. 1994	Apr. 1994	Apr. 1993	
Oct. 1993	Nov. 1993	Déc. 1993	Jan. 1994	Fév. 1994	Mars 1994	Avr. 1994	Avr. 1993	
metric - tonnes - métriques								
								Charbon
								Stocks
								Au début
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
1 637 412	1 729 374	1 841 466	1 728 094	1 371 011	1 028 553	600 068	574 192	Importé
1 637 412	1 729 374	1 841 466	1 728 094	1 371 011	1 028 553	600 068	574 192	Total
								Reçu
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
481 091	485 415	286 521	-	-	-	380 604	605 864	Importé
481 091	485 415	286 521	-	-	-	380 604	605 864	Total
								Utilisé dans les fours
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
387 326	373 323	398 844	357 083	342 458	428 485	404 905	411 018	Importé
387 326	373 323	398 844	357 083	342 458	428 485	404 905	411 018	Total
								Vendu ou utilisé
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
-	-	-	-	-	-	-	4 365	Importé
-	-	-	-	-	-	-	4 365	Total
								Rectifications de stocks
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
-1 803	-	-1 049	-	-	-	5 490	2 576	Importé
-1 803	-	-1 049	-	-	-	5 490	2 576	Total
								Stocks
								À la fin
-	-	-	-	-	-	-	-	Canadien
1 729 374	1 841 466	1 728 094	1 371 011	1 028 553	600 068	581 257	767 249	Importé
1 729 374	1 841 466	1 728 094	1 371 011	1 028 553	600 068	581 257	767 249	Total
								Disponibilité du coke
								Stocks au début
159 926	171 129	132 910	117 587	123 388	132 204	172 685	203 893	
								Production
290 703	299 411	303 484	271 821	259 354	317 737	320 237	310 285	
								Importé
7 946	7 034	-	7 330	13 489	5 729	-	13 363	
								Rectifications
4 601	732	23 749	11 834	5 828	13 451	-3 543	-3 644	
								Stocks à la fin
171 129	132 910	117 587	123 388	132 204	172 685	179 538	174 764	
292 047	345 396	342 556	285 184	269 855	296 436	309 841	349 133	Disponibilité
								Écoulement du coke
								Utilisé: hauts fourneaux
253 746	277 577	276 913	258 973	236 141	272 929	275 019	303 280	
								Utilisé: autres travaux
3 995	8 385	5 334	3 051	3 817	4 572	9 152	10 032	
								Vendu: usage industriel
1 280	1 706	2 746	1 139	937	3 964	1 834	2 973	
								Vendu pour l'exportation
33 026	57 728	57 563	22 021	28 960	14 971	23 836	32 848	
								Autres ventes et/ou usages
-	-	-	-	-	-	-	-	
292 047	345 396	342 556	285 184	269 855	296 436	309 841	349 133	Écoulement total

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1993/1994

1991 CENSUS INCLUDED

The fastest way to get off to a good start!

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The **Market Research Handbook** can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them. It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for...

... socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

... revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook** has it all... and more. It provides information on:

- 1991 Census information
- personal expenditures on goods and services
- size and composition of households and families
- wages, salaries and employment
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7% GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Publication Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to (613) 951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

RECENSEMENT DE 1991

Pour partir du bon pied!

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines?

... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore:

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7% de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



BON DE COMMANDE

Statistique Canada



1010168632

ENVOYEZ À:	COMPOSEZ:	TÉLÉCOPIEZ AU:	MODALITÉS DE PAIEMENT:
<p>Division du marketing Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6</p> <p><i>(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)</i></p> <p>Compagnie _____</p> <p>Service _____</p> <p>A l'attention de _____ Fonction _____</p> <p>Adresse _____</p> <p>Ville _____ Province _____</p> <p>Code postal _____ Téléphone _____ Télécopieur _____</p> <p><i>Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.</i></p>	<p>1-800-267-6677</p> <p>Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.</p>	<p>(613) 951-1584</p> <p>VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.</p>	<p><i>(Cochez une seule case)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Veuillez débiter mon compte <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard</p> <p>N° de carte _____</p> <p>Signature _____ Date d'expiration _____</p> <p><input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$</p> <p><i>Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.</i></p> <p><input type="checkbox"/> N° du bon de commande _____</p> <p><i>(Veuillez joindre le bon)</i></p> <p>Signature de la personne autorisée _____</p>

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

<p>▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.</p> <p>▶ TPS N° R121491807</p> <p>▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada - Publications.</i></p> <p>▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7%. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p>	<table border="1"> <tr><td>TOTAL</td><td> </td></tr> <tr><td>RÉDUCTION (s'il y a lieu)</td><td> </td></tr> <tr><td>TPS (7%) (Clients canadiens seulement)</td><td> </td></tr> <tr><td>TOTAL GÉNÉRAL</td><td> </td></tr> </table> <p style="font-size: 24pt; font-weight: bold;">PF 093238</p>	TOTAL		RÉDUCTION (s'il y a lieu)		TPS (7%) (Clients canadiens seulement)		TOTAL GÉNÉRAL	
TOTAL									
RÉDUCTION (s'il y a lieu)									
TPS (7%) (Clients canadiens seulement)									
TOTAL GÉNÉRAL									

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy,** and **Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

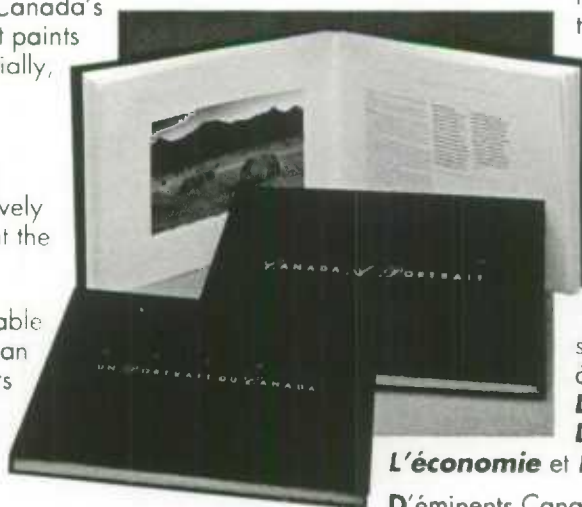
Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et **Le Canada dans le monde.**

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N^o 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS ou Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- ▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- ▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- ▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- ▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'Annuaire du Canada 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

